

pour des mon-

ue le premier:  
tte Caisse:

67. 21  
00. 26  
36. 34  
72. 68  
86. 80  
66. 72  
63. 15  
72. 97  
04. 47  
03. 49  
61. 85  
26. 00  
18. 33  
36. 67  
18. 45  
04. 30  
41. 78  
89. 23  
58. 17  
85. 85  
75. 81  
53. 84  
98. 40

42. 77

e solutionné par

contré des diri-  
vre, il n'est pas

eux. Mais le  
e faire dans la  
qu'à le vouloir

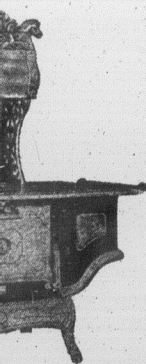
Française, sous  
l'Université de

des campagnes,  
les vieux villa-  
ni se fonde. Le  
age ou se le pro-  
ent à son appel,  
qu'il est dérai-  
On a toujours  
croisses de notre  
nisation écono-  
dérale des fail-  
becois, ruiner le  
ci au désastre.  
erre en garantie,  
re marchandise

s de Laine.

JOURNAISES

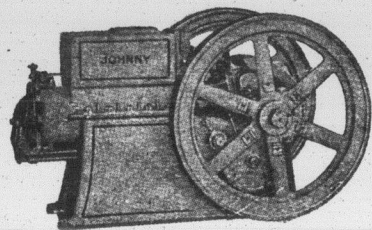
ez à choisir,  
urnaise, con-  
de LA FON-  
SLET, vous  
ement le mo-



## LE BULLETIN DE LA FERME

259

### LA MACHINERIE OMEGA Limitée Manufacturiers et Importateurs - - ST-HYACINTHE, Qué.



Engin à l'Huile Brute

"JOHNNY"

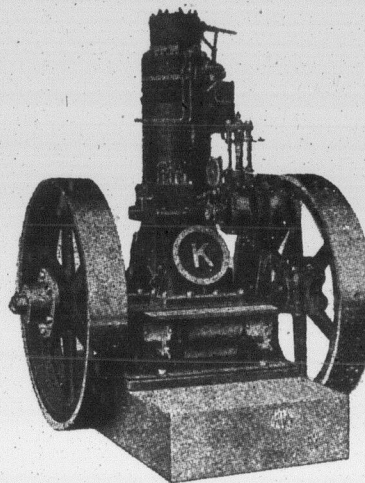
3½ - 6 - 9

12 - 15

Chevaux-Vapeur

Moulange "Omega" avec meules composées pour moulins à farine.  
Moulins à vent et pompes sans friction.  
Moulins à vent portatifs, avec régulateur automatique pour champs.  
Engins à l'huile Marin de 1 à 6 Cylindres, et de 7 à 200 C. V.

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE



Engin à l'huile brute,

vertical,

20 à 325

Chevaux-Vapeur

### Industrie Laitière

#### Directeurs de beurrieres et de fromageries, lisez ceci

Les directeurs de fromageries et de beurrieres canadiennes sont maintenant tenus de marquer tous les emballages de beurre et de fromage, conformément aux nouveaux règlements édictés sous le régime de la loi de l'industrie laitière de 1923. Il est essentiel, pour l'inspection et le classement, que les boîtes ou caisses contenant du fromage de chaque bassin et du beurre de chaque barattage portent une marque d'identification. Un système de marquage avait été recommandé dans la circulaire No 9 du Ministère fédéral de l'agriculture mais il n'a pas toujours donné de bons résultats. Un meilleur système est décrit dans la circulaire No 20, publiée par le commissaire de l'industrie laitière et de la réfrigération, M. J. A. Ruddick. Dans ce nouveau système, le numérotage est consécutif, et va d'un bout à l'autre de l'année de calendrier. Le pre-

mier bassin fabriqué pendant l'année portera le No 1, et ce numérotage sera continué consécutivement et sans arrêt jusqu'à la fin de décembre. Le numéro du barattage sera marqué sur les boîtes de beurre de la même façon. Cette dernière circulaire contient des vignettes indiquant la manière de marquer les poids, les numéros d'enregistrement, les numéros de barattage et de bassin et la marque de fabrique sur les contenants de fromage et de beurre.

#### Les journaux et autres périodiques du Canada et le Bottin McKim des publications canadiennes.

(McKim's Directory of Canadian Publications.)

Le Canada compte actuellement 1,499 journaux et périodiques divers, contre 1,533 il y a un an. Le nombre des quotidiens est tombé de 121 à 114, celui des semi-quotidiens de 34 à 30; celui des hebdomadaires de 1,022 à 975.

D'un autre côté les publications mensuelles et semi mensuelles sont un peu plus nombreuses que l'an dernier.

Tous ces faits sont consignés dans le McKim's directory of Canadian Publications, nom sous lequel vient de paraître

la dix-septième édition du Canadian Newspaper Directory, le seul bottin des périodiques du Canada et de Terre-Neuve, qui fournisse des détails bien précis sur la physionomie, le caractère et la circulation de chaque périodique.

On y trouve, disposées avec beaucoup de méthode, plusieurs listes de publications, de divers genres et d'un grand intérêt pour les annonceurs. Les journaux y sont classifiés par province, aussi à raison de leur langue, et l'on trouve des statistiques démographiques concernant la population que ces journaux atteignent.

Les renseignements concernant le commerce, les industries etc; où sont publiés ces périodiques sont également d'un grand intérêt. Le McKim's Directory constitue un précieux compendium des renseignements pour les hommes d'affaires désireux de se renseigner vivement sur le Canada en général ou sur l'une de ses industries ou de ses régions en particulier.

A McKim Limitée est l'éditeur de cet ouvrage, dont la préface, trop modeste, déclare que c'est simplement à cause des services qu'elle rend aux annonceurs que cette institution est devenue la plus puissante agence de publicité du Canada.

Le prix du McKim's Directory n'est que de \$3. On peut s'en procurer des exemplaires aux Bureaux de McKim à Montréal, Toronto, Winnipeg, Hamilton, aussi à Londres, Angleterre, 6 Norfolk, W. C. Z.

Qui ne peut économiser 6 sous par mois pour recevoir, toutes les semaines, le journal qui lui convient: "Le Bulletin de la Ferme"?

### Calculs biliaires

Les désordres de l'estomac et du foie et les symptômes avant-coueurs de l'appendicite disparaissent facilement à l'aide des capsules "Hexophen" qui font cesser également tous les symptômes de désordre d'intestins, coliques, douleurs au dos et aux côtés, indigestions, gaz stomachiques, jaunisse, dyspepsie et brûlements d'estomac.

M. John Morley, de Sainte-Rose-du-Lac, Manitoba, écrit: "J'ai souffert de calculs du foie et de désordre de l'estomac pendant plus de quatre ans, cela avec douleurs au côté. Rien ne pouvait me soulager. Depuis un mois j'emploie votre remède et déjà toute douleur a disparu, disparu pour toujours j'en suis convaincu. Je puis maintenant voyager par n'importe quel mauvais chemin, dans n'importe quelle voiture sans ressentir aucun malaise, chose que je ne pouvais faire depuis des mois."

Si vous souffrez comme M. Morley souffrait, vous devriez commencer à employer le même remède. Les capsules "Hexophen" ont subi victorieusement l'épreuve et ont guéri plusieurs malheureux alors que tous les autres moyens avaient été infructueux. Peu importe ce que vous avez employé jusqu'ici sans succès, si vous désirez vous débarrasser des désordres et douleurs ci-haut mentionnés, commandez aujourd'hui une boîte de capsules "Hexophen."

Chaque boîte contient un nombre suffisant de capsules pour le traitement d'un mois et est envoyée port payé à n'importe quelle adresse sur réception de \$5.00. ANDERSON & CO., BOITE POSTALE 203B, WINDSOR, ONT.

### LA MANUFACTURE DE ROUETS FREDERIC BORDUAS ST-HYACINTHE - QUE.

FABRICANTS DE BONS ROUETS DEPUIS PLUS DE 50 ANS

A le plaisir d'annoncer aux cultivateurs qu'elle peut vendre ses rouets à \$8.00 d'ici au mois d'août. Après cette date le prix en sera probablement de \$12.00. Prix auquel nous devrions même vendre les bons rouets actuellement.

La quantité formidable que nous manufacturons nous permet de maintenir ce bas prix spécial d'ici quelque temps.

Nos 53 années d'expérience dans cette industrie sont une garantie exceptionnelle de la satisfaction que vous donneront nos machines.

Nos rouets ont 44 pouces de hauteur, avec roue de 30 pouces de diamètre—filent de première classe. Nous ne pouvons définir le temps de la garantie de nos rouets parce qu'ils fileront bien tant qu'ils ne seront pas usés ou brisés.

Toute personne qui commandera un rouet en avril, sera gratifiée d'une ailette pourvu que le nom du "Bulletin de la Ferme" soit mentionné sur la Commande.

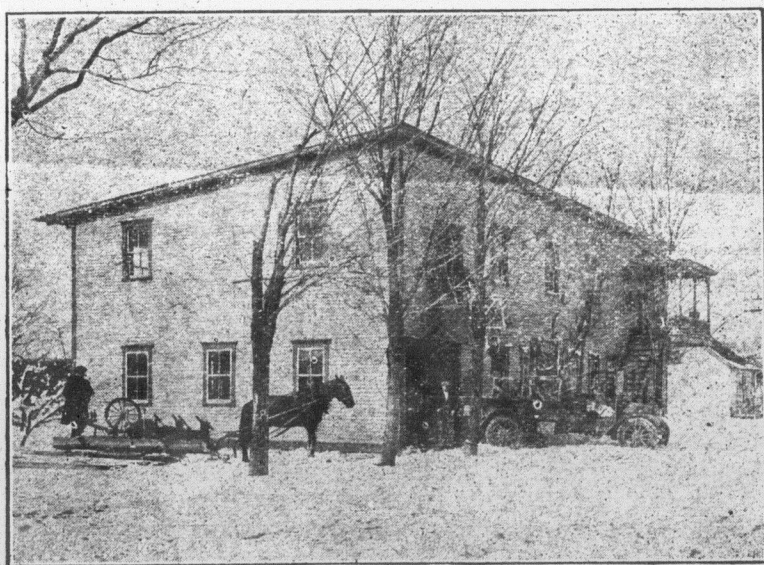
THEODORE BORDUAS

SUCCESEUR DE

FREDERIC BORDUAS

ST-HYACINTHE

QUE.



Etablissement Frederic Borduas, Ste-Hyacinthe Qué.

